



1919 წ. № 13 კვირა გიორგიმბისხევის 30

ფასი 5 მან.

წელიწადი მეზოდი გამოცემის

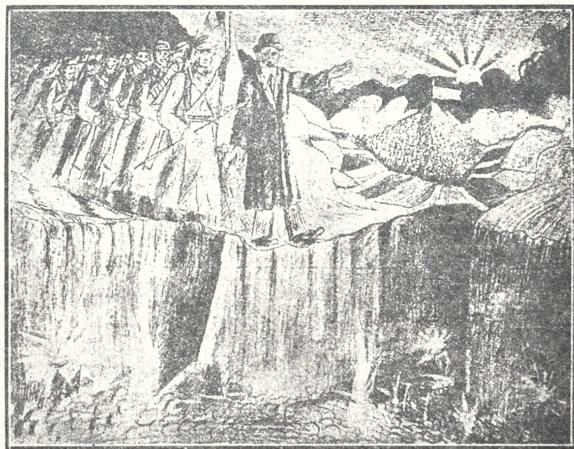
გაუმარჯოს თავისუფალ ხელოვნებას  
თავისუფალ საქართველოში  
გაუმარჯოს საქართველოს  
დემოკრატიულ რესპუბლიკას!

,,თევატრი და ცეოცძება,,

წლიურად 50 მან., ნაცვარ წლით 30 მან. თოთო ნომ-  
რი-5 მან. ხელის მაწერა მიღება: თბილისში, ბაზრის  
ქ. № 20, ალექსანდრეს ბაღის პირდაპირ. თბილისი,  
რედ. „თეატრი და ცეოცძება“ იმსებ იმედაშვილი.

00 ლ 0 ც ა ნ 0 № 86

2020 წ. სელის მონასტ. დღისას 50 გ.



არც მარჯვენიც არც მარცხნიც — აი ჩვენი სწორი გზა სოციალიზმისკენ!  
კავიზი ნოე ეორდენიას მოხსენებიდან სახალხო გვარდიის ყრილობაზე, ნახ. ს. ზ-ქსი

## ს ე რ ი მ ჟ რ ი შ ე ნ დ ე ბ ა

### გ ე ლ ი მ ე ნ დ ე ბ ა

„გველსა ხერელით ალმორყვანს ენა ტეპილად მოუბრიო, „ გვაწავლა შოთამ, მაგრამ ჩეცნ ეს ბრეჩა დავვიწყეთ და დღესაც უხეში ძალ თუმცა სპილენდლე ბით ხალხს.

თვით ხალხიკე თხოულობს მაგრა მუშტს, —

მხოლოდ მშინ გეასაყვანება რაცა შემში ძალას ხედავს, — შიში უერქმს სიყვარულს.

მაგრამ აითვი განა შორ მანძილს გავიყლოთ! გარდა ამის, ნუ თუ მხოლოდ მუშტის ძალას უნდა ყყრლინბოდეს თავისუფალ ხალითი.

პირველ საკირა ძალა ზეგობრივი, ტკილი სიტყვა, სათუთა მოპყრიბა, ერს სულოს კ ნიპერაკება, საკუთარი რწმენის განმტკება!

რით შეიძლება ის? — კულტურული მუშაობით, განსაკუთრებით ხელოვნების აყვავებით.

ჩევნი მიყრუებული დაბა-სოფლები დღეს რომ უშერეს შეტხვევაში სწორებ იმ გაიძერების ნება-სურვილს ემსახუება, რომელთა იღუმალი მშინი ძალის გარე ხალხის დაუბევა, ამს ვერ გრძელოს.

და ვერა გრძელობი იმტკი რომ იგი ჯერ გონიერი ბზელია, სულით ურწმუნო, გულით უნდო...

თავისუფალი საშობლო კი ასეთი ბრძა მოქალაქეებით ვერ ბრდნირებს.

ჩევნი არა მხოლოდ გარებულებად, იყოს არა მხოლოდ მარტინი შემარტინი და არამედ შინაგანითაც, სულიერად.

ზელას მოსხენება, დოემდე ჩევნი სოფლები თითქმის არავინ ზრდანადა. სიბნელეში ჩაფლული დღესაც ჯოვნეთურ პირიცხებული; უ ჩ ღობა პატარ საცემ ვაკეაცობად რის მინეჭირი თოთვეული გლეხთაგინი თითქმი ხ ღ ღო დობა ფიქრობს როგორი ასონხორი, სული მეორეს, ბერგამ ვერც შეუგნიათ სამშობლოს თავისუფლების ფასი, დამოკრატიულ წყობილების ღირებულება..

მხოლოდ ნევთიერი მოთხოვნილების ქინი შეატონის, სული მისი მეცდრა, აქა- მე, ასევი, ჩაცვა, სხევას არას გთხოვს;

ამორმაც მოელის პურისი გვი დენის, ხალხშის აცილებისთვის — ბალშევიკებს. მასში აღარ არას მაღალი გრძელობა; სიყვარული აღამიანთა, კაცომოვარებადა..

და ყაველივე ეს იმიტომ, რომ ქველი ხელოვნება ქიდვაზ რავა რა არათა სასია, რომელიც მის სულსასაზრდოებდა,

მიუუჩდა, ახალი ხელოვნება თვატრია და შესიკა — მისთვის მოუწლომელი შე ჭნა, სკოლა ან არ, აქვს, ინუ უულმართი.

და ასეთ მიზეზს დვის შედეგულ მოყვა.

ს. ს. წრაფო ყურ დღება უნდა მიყეცეს წესერს და ხალხის ნივთებრ სულიერ მოთხოვნილებასთან შეცვალებულ კოლეგის გამრავლებასთან ერთად ხალხში ხელოვნების გავრცელებისაც — იღეურ წარ მოდგვნა — საღმოგების დადგმს უამრტიონ სახლიშვილებრივ მუნარის საყმრების მართვა, ნივთიერ ოჯახურ ცხოვრების შესახებ მიერულ დარიგებას, და კურთამ მიწაწყლის მფარველ საშობლოს იღების გაღვაძებას.

მაკულედ: ჩევნს ხალხს უნდა მივუდეთ ტკილის ენით, თბილი გულით განუსაზღვრელი იყვარული ით, ჩავსტევოთ საკუთარ ცხოვრების სოკეში, უზტენოთ საკუთარ სულოს ვით რებარი, რამა, შიც უშეულესი გრძელი ნი ღონისა, მიწიერ სასებობებიდან ამაღლდეთ. გაერთიანდეს, და მით შეიძენ ერთი ძლიერი ქართველი ერა!..

ეს კი შეუძლიან არა მხოლოდ ხი- უტია დაყუშარას არამე სელოვრებას..

და, ჩევნია ხელოვანი მსახიობებიდან და ერის სულიერმა მეცვეურებმა აქეთ მიმრთონ თვისი უურადღება: კ სმეგა- ლი ფრიად ბევრია, მუშავი მცირედ.

იოხებ იმდევ შვილი

## პ ე რ ი ს თ ვ ე ნ დ ე ბ ა

ენერისთვეში სული მარა წარსულს მისტირის,

კ რ ა ლი გამ კამენილების კალავ შენაწება;

მაგრამ საწუთო უსუს არ უკაფეს ამ გვარისა ჩინიოლ

და სულანესკან ყველას ცეცად მიცლალება.

გვის გაირბეს უმისშეცნელოდ ბეგრი ღრა უამი,

ჩენს წარსულ დღემს მეობზები მიღიონებუნ;

შემდვე ისნიც გასტრებინ ვით ტრიონს წამი,

გვირა ჰევნის ვალს სამუდამოდ მოიშორებენ.

ო, რა ძნელი უძლებელ ამოუგას;

მე ყვალას ვაშნარ ვთ გატეგებულ მიმაგალ ღრუბელ..

ჩავა არშია გარს ულია საშოთოებას

და ჯოვანების ცეცელის აღ ქაჯივთ ურჩენ!

ქარი.



ლოւ 1693

რუსეთის უკანასკრელ ამბების გამო ლ. ანტონევი პი-  
რებდა სამუდამოւრ ამერიკაში გადასახლებას, მ.გრამ. .  
უცრის გარდაც ცვალა.

ლორონი ანდრევი, ეს „,ურ ლერტბეგის“ მექ-  
რანდი, იყ ჟაკინ კოლაგენი წარმატებული რე-  
ლიტენის მამამოლულის რუსთან ლიტერატურული უნ-  
ივრით დამარსებულთა განიც სიცილიანისა... ვან  
დერ სავარაუდო ნიჭითმიმობრ ჩაკა საზოგადოებრივი ის  
კენიამინი, რომელიც მასკვა 1905 წ. მოძრაობის დამ-  
ტურებას, მხრილი პროგრესს სიცილიურა კითხვის ნი-  
შინი დასაცავა... როგორც ლევ ტრასტისი დასკვირები  
განიწყობა განთლებულ კულტურის წარაშე თავის ბეჭე-  
ლასის და ბურიყაკარის გულისივას, სიც მოუკიდა  
ანდრევისა... ოღონი მას შეკუცა შეგნერლ რევო-  
ლუციურობის ანდრევი გარდაცვალა... „ურ  
ლერტბეგის“ აკადემიურ მოზობრი.

ԵԱՀՈՊԵՅՑ ԿԵՊԹՅՅԱՆԿԱ :

1. შეუძლებელია ამ აღნიშვნის სი დღიც დაწყებული, რომელიც დასრულ კომპიუტრულ კავშირის გამტებამ ჩაიწერა ერთგული ხელოვნების აღმრჩევას: ან ეჭმა ის, რაც ჩემი მთავრობამც კი ვე შესძლო ხელოვნების დარღვენა.

კაცელას ისტორიული კონცერტი წარსულ თვეს  
სა. სახლში და ღრუ, სტადიონზე გამართებული მასიური  
ბეჭედის დროის გადაწყვეტილებას და არ ჩაუკიდა. მართლბო  
ლისას არინ თოროვე, კუპინის გამართების წევრინი იმ  
შეაგონებისათვის, იმ აწერისათვის, რომ ხელოვნება  
ერთა ერთი ძალა სახლის კრიტიკულ არარიმობისა.  
და ხელოვნების აზრის გარეთ გარეთის მილი-  
რარისტულ ქალა ეყრ დაციკლ მოითლობა.

მან გაშალა ხელოვნების ღროშა და ჩვენ სა-  
ყველურის მაგივრ, ვაშას შეინახით.

2. ჩვენი ახალგაზღა მშერლები გვეწყობიან, ქართველი საზოგადოება ჩვენთან გულეცივობას იჩენს.

და განა ამის შემდეგ მათი საყველური ღირსია  
ყურადღების? სკ. წერეთელი

X J J 6 3 0 3 0 3 12

Ցհմուռուս զցլնեց զոյզօն,  
Եպիկա առ ցածրութ մը Շմուլուն;  
Տաճեալոց եւլոհիր վա  
առ մպղուս մը Քողու!

၁၇ ဂုဒ္ဓရော ဒေါ်လာဇာ  
မြောက်ဝေးလ စောင်းဟောလော၊  
အိုဒ္ဓသံ၊ မြောက်ဖျူးလှောဒ  
သာနီ၏ ပေးအာ ပြောလာ.

კოცხლებს ას წავარამევლი  
არ მრცხველოდა მკუზღებისა,  
თუ დამცლოდა ვიცოდი  
ყადრი ჯიბებისა!

ମାଗରୀମ ଲ ପିଣ୍ଡ ଏ ନମୀ,  
୦ପ୍ରିୟଦା ଫୁଲଟିଳି ଗରୀବାଲି,  
୧ିଶକ୍ତିର ଶେରଦ କ୍ଷେତ୍ରଗମୀ ।

ଓঁশুগোদ্ব গুড়াক্ষেত পুরুষলো,  
গুবার্লন্দে পুরুষের্লো  
শুগুপুগু মুতা-ব্রেলো;  
সিদাগুজ্জে লাম্বেম্বার্তা,  
গুগ্রেলো প্রিলো-মুর্তীগুলো.

ჭიათურავით მოკუნტულს  
ამავარდა ცახცახი,  
მიწას ისე დავაკვდი,  
როგორც დამპარი კახი.

ମୁକ୍ତିଲ୍ଲଙ୍ଘବୀ ଦା ଜୀବଦ୍ୟବୀ  
ଅଳ୍ପାଳ ମାଗନ୍ଦିଲ୍ଲଙ୍ଘବୀଲା;  
କ୍ରୀମି ବିଜିତ, ମନ୍ତ୍ରମାର୍ଗବୀତ  
ଯୁଗମିଦାରୀ ଲେଖ ତୁମ୍ଭାରେବୁଲା.

ରୁଦ୍ରା ଶେନାଲ୍ପଲ୍ଯେବୋଦ୍ରା,  
ରୁ ଏହି କିମ୍ବା ମିକ୍ରଲ୍ଯେବୋଦ୍ରା,  
ମହିଳାଦ ମିଳି ଶନାତ୍ରିକାବୋଦ୍ରା  
ରୁଦ୍ରାରେ ରାଜାବିଜ୍ଞବୋଦ୍ରା।

ଫଳାମଦ୍ରା ହନ୍ତଗର୍ବ ରୂପ  
ଲା ହନ୍ତ ଏଣ ବସନ୍ତକ୍ଷେତ୍ର ପ୍ରଶ୍ନାଦିଲୋ  
ଲେଖ ଗାମନ୍ତରେ ଏ  
ହନ୍ତଗର୍ବ ପାତ୍ରିକା ଶର୍ମାଲୀଙ୍କାଳୀ \*

მოვრბოდი მარტოდ მარტო,  
გულზე ცეცხლი მეკ და,  
სამშობლო და ქვეყანა  
ფრენბზეც არ მეკიდა!...

ଜ୍ଞାନ ଦୀପ, ଗ୍ରନ୍ଥବୋଲିଙ୍ଗ,  
ଲଙ୍ଘେ ନେପାଳପଥର ଶେଣିବା!  
ବାହ୍ୟାପାର ଶେବେ ଯତ୍କରଣବାର,  
ମନେ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟର ପାର ପରିଚ୍ୟନ୍ତିବା.

დაგრჩენია შხოლ ოდიქ  
ჯიბის ხელოათმანები...  
ღმერტმა არ დაულიოს  
ხევნს მტრეს შენისთანები..

ଶ୍ରୀ ମନ୍ଦିରମେଲା

<sup>\*)</sup> კინდლი.



## შაქრო საფუაროვი

## ქართლ-იმერეთი

# განახლებული

სიცოცხლე

(ଲୋକାନ୍ତି. ଗାଘରମ୍ବେଲୁହା. ୧୯ ନଂ ୧୨)

ტიო გლენებში თანაგრძნობა პპოვა.

საღავოები მაგრამ მორიგებით ათვებენ საქმეს..., ოღონი თკვენ მოდით, ან დელეგატი გაგზავნეთ და სომეხი გლო ხები დიდის სიამონვებით მიგილებენ..

ରୀତ ପରିଶର୍କାରିତା ପାଇଲାଗାନ୍ତ ଦୈତ୍ୟଙ୍କାରୀ। ମହାରାଜା ଅଳ୍ପ, ଗଲ୍ପାକ୍ଷିରୁ  
କଥାରୁ, ଜୀବନରୁ ଏହାରୁ ନାହିଁଲୁ ଗୁରୁତ୍ବ ଦେଇ ଦେଖିଲାମାରୁ। କଥାରୁ  
କଥାରୁ ପାଇଁଲୁ ଏହାରୁ ତୁମ୍ଭରୁ କୁଣ୍ଡଳୀଙ୍କାରୀ ମହାରାଜାଙ୍କରୁ ମହାରାଜାଙ୍କରୁ  
—ନୁ ଯାଏ ଯାଏଲୁଛା ବୀର, କଥାରୁ ମରେଲୁ ହେବୁ ଦୈତ୍ୟଙ୍କାରୀ  
ନେବା ନେବା ଲାବାଲୁଚ୍ଛେ ଦୈତ୍ୟଙ୍କାରୀ ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା  
—କଥାରୁ କଥାରୁ କଥାରୁ କଥାରୁ କଥାରୁ କଥାରୁ କଥାରୁ କଥାରୁ  
—କଥାରୁ କଥାରୁ କଥାରୁ କଥାରୁ କଥାରୁ କଥାରୁ କଥାରୁ କଥାରୁ

—ଲୈଖିବାପାଇଁ କାହିଁଳାଣି, କୁଠିର୍ବୟାନ ମୋତ, ମିଳୁଣ୍ଣ  
ଗବାର୍ଜୁର୍ବ୍ୟାନ ଶ. ମେଳଗନ୍ଧି ଶାର୍ଦ୍ଦିନୀ ମିଳୁଣ୍ଣଲ୍ଲେବ୍ୟାନ : ମିଳୁଣ୍ଣ  
ବ୍ୟାନ ଦ୍ୱାରାକାର, ରମ୍ବ ଶାର୍ଦ୍ଦିନୀ ମାର୍ଗର୍ବ୍ୟାନ ମିଳୁଣ୍ଣକାନ୍ଦ, — ଲୈ  
ମେଳଗନ୍ଧି ରାଜସ୍ବାନୀ ଶାର୍ଦ୍ଦିନୀ ମିଳୁଣ୍ଣକାନ୍ଦ, — ଲୈମେଳଗନ୍ଧି  
ମେଳଗନ୍ଧି ରାଜସ୍ବାନୀ ଶାର୍ଦ୍ଦିନୀ ମିଳୁଣ୍ଣକାନ୍ଦ, — ଲୈମେଳଗନ୍ଧି  
ମେଳଗନ୍ଧି ରାଜସ୍ବାନୀ ଶାର୍ଦ୍ଦିନୀ ମିଳୁଣ୍ଣକାନ୍ଦ, — ଲୈମେଳଗନ୍ଧି  
ମେଳଗନ୍ଧି ରାଜସ୍ବାନୀ ଶାର୍ଦ୍ଦିନୀ ମିଳୁଣ୍ଣକାନ୍ଦ, — ଲୈମେଳଗନ୍ଧି

— የመጀመሪያ ዝግጁነት በዚህ ስርዓት ንብረቱ መሆኑን የሚያስተካክል ይችላል  
— የመጀመሪያ ዝግጁነት በዚህ ስርዓት ንብረቱ መሆኑን የሚያስተካክል ይችላል

ს. მდივანი მიხვდა, რომ „აძლევებდენ“ და თან  
დათან ეჭვი იპარებოდა სოშებთა გულწრფელობაზე. მი

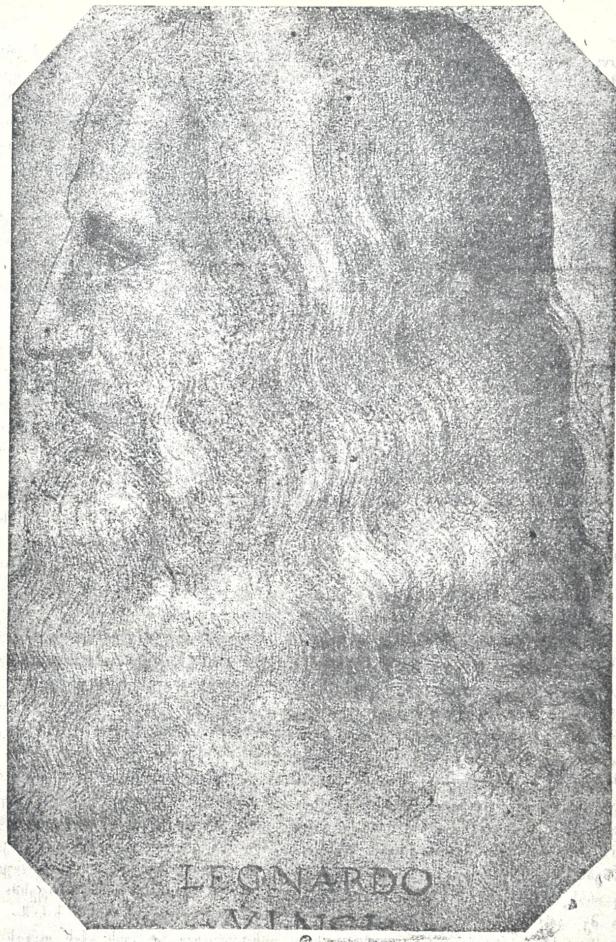
କ୍ଷେତ୍ର ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟଙ୍କୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ପରିଚାରିତ କାର୍ଯ୍ୟ ହେଲା ଏହାର ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଗ୍ରହୀ କାର୍ଯ୍ୟଙ୍କୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ପରିଚାରିତ କାର୍ଯ୍ୟ ହେଲା ଏହାର ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଗ୍ରହୀ

და თანიც თავი ტელემობრუნვა. თავი აუკლავ ასაფერი გამო  
ვიდა-რა, ს. მდივანი ტელეფონით, ძეირზას მეგობარ  
პრიორს გამოკლაპარაკა,

— დეირუას სამ ჰურო, თურებ უშუნლიარში სუს  
სხვანაირად ყოფილა საქმე, ვიღებ თქვენ დაშისურათებ  
ამ ქართველი აარიბი ი ა ალ უწისერიგობენ არამეტ ვ

—ନୀଳଗଣ୍ଠ କେ କୋମ ଶାଙ୍କାରିତ୍ୟେଲାଲୁ ଶିନ୍ଦାରୁ ଶାଖେ  
ଧରି ନାହାଗୁଣ୍ଡ ନିଶ୍ଚାର୍ବୁସ୍ୟୁସ୍.

—ଶ୍ଵେତିନା ନେବା ଦା ଶର୍କରୀଗିଲ କ୍ଷେତ୍ର ମହାପରାଳିଦା  
(ଫ୍ରାଙ୍କସନ୍ଧାର୍ଜୁଣ ଶ୍ଵେତିଲାଙ୍ଘ ମହାରାଜା)



ლოგონარდო და ვინჩი

ବ୍ୟାକିଲାପିତାରେ କରୁଣାକାଳୀ

(ପ୍ରାଚୀନ ପ୍ରକାଶନରେ 400 ରୂପୀ ଦେଖିବାରେ ପାଇବାରେ ପରିମାଣରେ ବନ୍ଦିତ ହୁଏଥିଲା) ।

፩፻፭፻፬፳፭፻

ଶ୍ରୀମତୀ ମିଳିଶିଲ୍ପୀ, ମେଟାନ୍ ଶୈୟକାରୁ ଶ୍ରୀମନ୍ କରୁବା, —  
ଏ ହିସେଟିକୁ ଉପରେ ମାତ୍ରକଥାରୁ ଦେଖିବା ମରିବାରୁକାବା।  
ଏ, ଏହି ଶୈୟକାରୁ ଦେଖିବା ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀ ଗୋପନୀୟ କରୁବା,  
ମେଟାନ୍ ପାଇଁ ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ ଦ୍ୱାରା ଉପରେ, ହେଲ୍‌କ୍ଷେତ୍ର କରୁବା,  
ମେଟାନ୍ ପାଇଁ ଏହି କଥା କରୁବାକୁବ୍ୟାପ୍ତି: ଲାକ୍ଷଣ୍ୟ କରୁବା,  
କୌଣସି କରୁବା, କୌଣସି କରୁବା; ଏହିପରିବାରଙ୍କ  
ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟାଧି ଦ୍ୱାରା ପରିବର୍ତ୍ତନ କରୁବାକୁବ୍ୟାପ୍ତି:  
ବ. ମିଳିଶିଲ୍ପୀର ଉପରେ

ସ ପ ର ପ ଲ କ ପ

(ଜାରତ୍ତ୍ଵଙ୍କ ଟେକ୍ନୋଲୋଜିକ୍ ପରିଷଦ୍) ।

ନେତ୍ରରୁ କୁଣ୍ଡଳ ପାଦରୁ ଏହାମି ଦୟାଗୁଣ ନିର୍ମାଣ ଦୟାମି, ଏହା  
ଶେଷରୁ ଦୟାରୁ ଯୁଧରୁଙ୍କୁ ଦେ ନେବେ ଯୁଧରୁଙ୍କୁ କ୍ରିୟାପାଦରୁ  
ରୂପୀରୁ ଯୁଧରୁଙ୍କରିତରୁଣ୍ଠାନୀ, ଅର୍ଥାତ୍ ଯୁଧରୁଙ୍କୁ କ୍ରିୟାପାଦରୁ  
ନେବେ କୁଣ୍ଡଳ ପାଦରୁ ମିଶ୍ରଫଳରୁ ନେବେଇଛା ଏବଂ ସାଇଦ୍ରୂପ-  
ଲୋହରୁ ନେବେଇଛା, ଯୁଧରୁଙ୍କ ଏବଂ ଯୁଧରୁଙ୍କରେ ମାନ୍ଦିନୀରୁହିଲୁ  
ଶ୍ରୀରାତରିପାଦ କ୍ଷେତ୍ରରୁ ନେବେଇବା ପାଦରୁ ନେବେଇବା ଏବଂ କୁଣ୍ଡଳ,  
ଶ୍ରୀରାତରିପାଦ ଏବଂ କୁଣ୍ଡଳରୁ ମିଶ୍ରଫଳରୁ ନେବେଇବା ଏବଂ  
ଶ୍ରୀରାତରିପାଦ ଏବଂ କୁଣ୍ଡଳରୁ ମିଶ୍ରଫଳରୁ ନେବେଇବା ଏବଂ  
ଶ୍ରୀରାତରିପାଦ ଏବଂ କୁଣ୍ଡଳରୁ ମିଶ୍ରଫଳରୁ ନେବେଇବା ଏବଂ

ଦୟା କେବଳ ମାତ୍ରରେ ନାହିଁ, ମାତ୍ରରେ ନାହିଁ, ମାତ୍ରରେ ନାହିଁ,  
ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଶ୍ରୀମତୀମହିଳାଙ୍କ ମାନୁଷୀ ଭ୍ରତତଥିଲୁଗନ୍ତେ କାହାରେ  
ଯୁଦ୍ଧକ୍ଷେତ୍ରରେ ମରାଯାଇଥିବା ଏବଂ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ  
ପାହାଯାଇଥିବା ଏବଂ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ  
ପାହାଯାଇଥିବା ଏବଂ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

କାନ୍ତିରୁଦ୍ଧ ପାଇଁ ମାତ୍ରାକୁଣ୍ଡଳେ ଯାଏଇଁ ରହିଲା, କାନ୍ତିରୁଦ୍ଧ  
ପାଇଁ ମାତ୍ରାକୁଣ୍ଡଳେ ଯାଏଇଁ ରହିଲା, ମାତ୍ରାକୁଣ୍ଡଳେ ଯାଏଇଁ ରହିଲା,  
ମାତ୍ରାକୁଣ୍ଡଳେ ଯାଏଇଁ ରହିଲା, ମାତ୍ରାକୁଣ୍ଡଳେ ଯାଏଇଁ ରହିଲା,

କୁ ଏ ପ୍ରସାଦଗ୍ରହିଣୀ ନେବାରୁ ଗୁରୁତ୍ୱ ଓ ଅନ୍ତର୍ଜାଲରୁ ଉପରେ  
ଶ୍ଵେତମରଦ୍ଵାରା ଦେଖାଯାଇଥାଏ ଶ୍ଵେତରଙ୍କ ଦରତାଳାଟି, ଦେଖାଯାଇଥାଏ  
ମୋହାବିଶିଖର ମୋହାବିଶିଖ ମୋହାବିଶିଖ ମୋହାବିଶିଖ ମୋହାବିଶିଖ  
ମୋହାବିଶିଖ, ରତ୍ନ ପ୍ରଥମାଧିକାରୀ ମୁହଁମାରୁ ପ୍ରଥମାଧିକାରୀ ମୁହଁମାରୁ  
ମୋହାବିଶିଖରେ ଦେଖାଯାଇଥାଏ ଏହାକିମ ଶ୍ଵେତମରଦ୍ଵାରା ଦେଖାଯାଇଥାଏ  
ମୋହାବିଶିଖରେ ଦେଖାଯାଇଥାଏ ଏହାକିମ ଶ୍ଵେତମରଦ୍ଵାରା ଦେଖାଯାଇଥାଏ  
ମୋହାବିଶିଖରେ ଦେଖାଯାଇଥାଏ ଏହାକିମ ଶ୍ଵେତମରଦ୍ଵାରା ଦେଖାଯାଇଥାଏ  
ମୋହାବିଶିଖରେ ଦେଖାଯାଇଥାଏ ଏହାକିମ ଶ୍ଵେତମରଦ୍ଵାରା ଦେଖାଯାଇଥାଏ

საცდებელია, ერთმა ხელოვნურათ შექმნილა პირს გ  
ნათლად დაბრალოვთს როგორიც ეჭიქს, ამ გვი-  
კაშა შექმნილ კრისტილურ ფლ მოქანდაკეს.

დღეს, რადგანც მისამას და გამოიტანა მართის შემსრულებელი სახელმწიფო სასამართლოს და ფრთხოები კიდელი და გარეს დაგრძელებული და უსასოლელობის ფაქტორების ძალების ჩემი უზრუნველყოფის და უფლებამოსის დროის მიზნების წილი და გამოიტანა. დასაც ჩემი უზრუნველყოფის ძალების მასშიც ვა თორა მაც მისამას უფლებამოსის და უზრუნველყოფის ძალების მასშიც მა იხტევა რა გვირცებული ვალდებული ის სისის გრანატებ - სამართლებრივ სამსახურები - და მასთან თავსაცემის ისე შემორჩენილი ეპიცენტრებისას, რომელიც მეტად უფლებამოსის უზრუნველყოფის მიზნების ჩიტო. ეს მაც ადგინენს, იმის გადას რამდენ მავლენას ახსოვთ, ამას თან თავსაცემის სისეულეს ვწარებოთ. მაც ეს უფლებამოსის სახის მარტივი და გამოიტანა. ჩემი უზრუნველყოფის ძალების მასშიც ვა თორა მაც მისამას უფლებამოსის სახის მარტივი და გამოიტანა. და ეს უფლებამოსის ძალების მასშიც ვა თორა მაც მისამას უფლებამოსის და გამოიტანა. ამას და საჭირო იყო და არამ ჩემისა და მის მარტივი უზრუნველყოფის სისის გარეთ და მას ცრუნვლი სერიოსობა. თუ ეს არ შემომარტინებული დარღვევის გრანატის და გვალების უფლებამოსის უზრუნველყოფის ძალების მასშიც ვა თორა მაც მისამას უფლებამოსის და გამოიტანა. ამას და საჭირო იყო და არამ ჩემისა და მის მარტივი უზრუნველყოფის სისის გარეთ და მას ცრუნვლი სერიოსობა. თუ ეს არ შემომარტინებული დარღვევის გრანატის და გვალების უფლებამოსის უზრუნველყოფის ძალების მასშიც ვა თორა მაც მისამას უფლებამოსის და გამოიტანა.

3 3 3 2 2 3 2 3 3 1

გაერა ზაფული, შემოდგომაა  
 შემოდგომაა, ღონისძიება გული;  
 ჩერა დაზიანერების ქა მართვინა,  
 რომ ისევ მოკვეყნის გას გაზიფხული..  
 თუმც აფინს დროსხე ყველა კარგაა;  
 ზამთარ-ზაფხული და გაზიფხული,  
 ზაგრამ ყველაზედ გული მიყერს მე  
 ყვავილოვანი თვე გაზიფხული...  
 მაშინ საცოცხლე სლუდს და გადადის:  
 არა იქნა ზომი ირ იქნა საცოცხლი.  
 მიყვანა საცოცხლე და გაზიფხული,  
 ხად მინდა უვი მკვდარი ზამთარი!..  
 კლავდია გამჭვია,



საქართველოს პირველი კოოპერატიული ყრიდობა. 23—29 მაისი 1919წ. ქ. თბილისი.

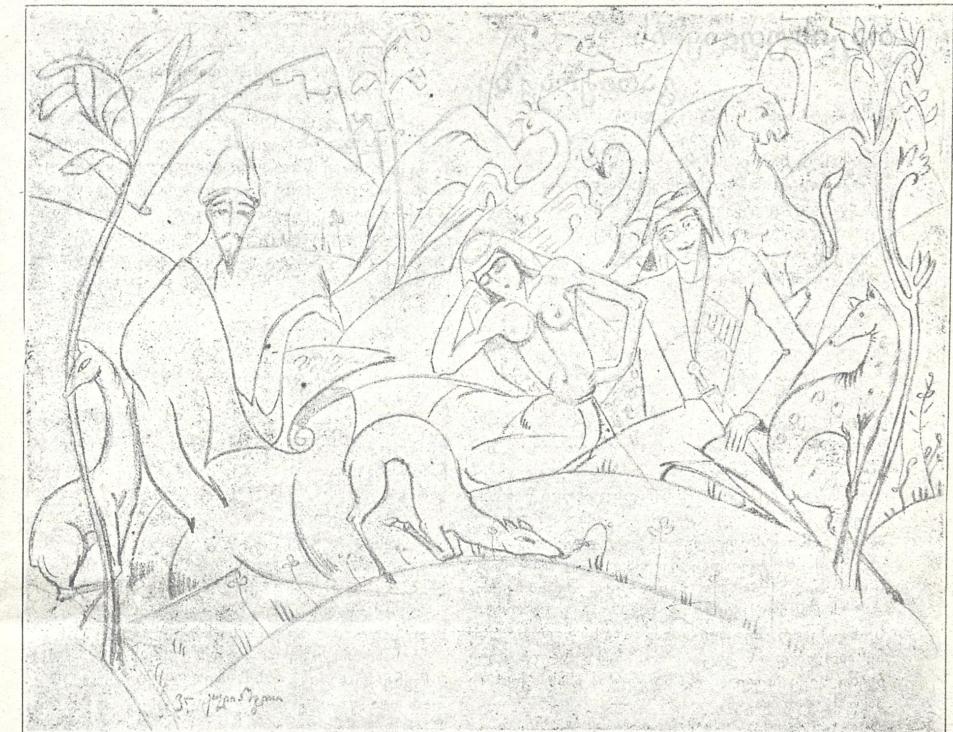
### დ ი ქ ჩ ი ქ ე ლ ი (დ. ჩხეიძე)

დია ჩიანელი თიქმების 10 წელზამდინარი რაც საშერლო ას-  
კარუზე გამოივიდა და თავისი მასტენილი ნოველა-მოისჩრდებით  
პარველ დღიდანებ მიიქცოთ. ქართველი საზოგადოების გურატ-  
ლიძე. — ის პარველა ჩერელებით სტრილი და ქით სწერდა  
მაგრამ 10 წლის გამარვლისამა მწერლობით უკვე გამოიმუშავა  
თავისი საკუთარ სტრილი და ენა. მას არ უკვერს გრძელ წინა-  
დაგუმენი, არ უკვასს ჟელები სიტყვები და ზედმეტი სიტყვით  
არ აძლევს მეოთხეულში სასა მოთხოვობის შთაცემოლებას. მისა  
მოთხოვობებ ი ლავანისირა ენით დაწერილობება და სახალისებრი საკა-  
თხა. მა მარც ის ანგოვს უწეს თანამეორევე სახალისების  
გემონებას და ზედმეტ სიტყვებს კორანტელით მკინელს არ ც-  
თას ატარებს და ასც მარდების უშისო. მკანელია ჩიანელის  
მოთხოვობის ძრერთვისა არ მარც სიცილით არამედ თავის ში-  
ნაარსითაც. მას შეუტანიან და აფილად ეხერხება თავისი მოთხოვი-  
ბაში ადგიანდა ციცერონის ხასკერები მიმწერება განიტონის და  
მით ეკინახებას ყუჩალიბა მიაზრიბის კოსტის ტრის ერთა-  
შოთ მას შინაარსე მიჯავჭას. ეს დღი დღისგაბა მწერალ-ბელუ  
რისტის, რასაც ვარს ერთ კი-იტიკოსი ვე წართმევს და  
ჩიანელის.

დაწერილი აქვა ვრავალი მოთხოვობა. ნოველა. მისი მოთ-  
ხოვას-ნოველების პირველი წევნი ქუთასიში. შარიშნ გამოიტა.  
წინანი ას მსწავლელი გავარცულება იმის მასტენი ძართველი საზოგადოე-  
ბისათვის. წევნს თბილისში იყვამ მას დღიდ რომელი ნაწილ-  
ლად ქართველი გამნიშვნამ და კელტურულ დოლტო-  
კურ მოადგინებას ე შევა. ის ჯერ ახალგაზრდა მწერალია და  
ახალ ნაწილოებს შესძლების. წითელი



დაგვი ჩხეიძე—დია ჩიანელი—ბელეტრისტ-უტრინ-  
ლისტი. და გაგლა მებუკე—ურნალისტი.



10530000 - 105300

გვირგვინს მოგიძლვნი, მაგრამ არ გიცი შეგამეობ რით? — მოწერით მით ხარ? .

လျှော်ပေး စွာအုပ်စု၊ ဖျောက်သွေ့ခြင် ပုံရေး နည်းလုပ် ရောဂါန်၊  
တွေ အဲ စွာအုပ်စု၏ ပျော်ဆိပ် ပုံရေး မြန်မာ ပို့ဆောင်၊  
ပုံမှန် လွှာပွဲပြုခြင် အကျဉ်းသွေ့နိုင် ပွားလုပ် မြန်မာ ပို့ဆောင်၊  
နှော်များ အပဲပဲပဲ ပုံပြုပွဲပြုခြင် ပျော်ဆိပ် လွှာပွဲလုပ် ဒေါက်လွှာ ဒေါက်နှုန်း၊  
နိုင်မှာမူများ ပေါ်ပေါ် ပျော်ဆိပ် ပုံရေး ရောဂါန်များ;

— ၁၃ လျော်စိုက် ဘွဲ့ပွဲများ ခုံလှုပ် တွေအောင်ပါ ပြုခဲ့ဖို့ ရန် ဂူး  
— ၁၄ မိန္ဒမြေ မိန္ဒမြေ။ ..



ମେତ୍ରୀ, ସାମନ୍ଦିଳୀଙ୍କ କ୍ଷେ  
ଲୋକଙ୍କିର୍ଦ୍ଦିଃ ଯା ଶିଖିର୍  
ଲୋକିର୍ ଏହିପାଇସି  
କ୍ଷେତ୍ରକୁଠିବିର୍, — ଏହି  
କୁଠା ଅମେରିକାଙ୍କ ଗା-  
ଗିରିଜାଙ୍କା ରନ୍ଧା ନେ-  
ବାପିରାଙ୍କ ଗିରିଜା ଶ୍ରେଣୀ  
କୁଠାଙ୍କ ଗାରିବାର  
ମେତ୍ରୀ ତୁମ୍ଭିଲେଣ୍ଡିଙ୍କ  
କୁଠାଙ୍କିର୍ଦ୍ଦିଃ, ମେତ୍ରୀଙ୍କ  
କୁଠାଙ୍କିର୍ଦ୍ଦିଃ.

6. රාජි ලේ. සුජ්‍යා ප්‍රධානී

三九四四

ଶେଷାନ୍ତର୍ବଳିରେ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ ପାଇଲା ଏହାରେ ମିଳିବାରୁ ଯାଇଲୁ ଏହାରେ କାହାରେ କାହାରେ ନାହିଁ ।

ଅର୍ପାଳନ୍ତିରେ ଘୋଷିଲୁଛିବେ, ଏହାକିନ୍ତିରେ ମିଥିରେ କାହାରେ,  
ଏବଂ ତୁମ୍ହେବୁସ ଲାଭିକରିଲୁଛୁ ତୁ କହିବୁ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରେ ଗୁଣକାଳୀଙ୍କି।  
ଗ୍ର୍ସମେଇ! ମାର୍ଗ୍ୟାଲ ପିତରରୁକୁଳ୍ପି; ଫ୍ରେଶର୍ ମିଳ୍ଡ ଫ୍ରେଶର୍  
ମିଳ୍ଡର୍;

ଦ୍ୟା କ୍ଷେତ୍ରା କା ଲାଭିନିନ୍ଦ୍ରଶି ଉନ୍ନାଦ ମିଳିପୁଣ୍ଡ ମିଳିଲୁଗରୀ,  
ଏହି ଭାବରୁଲୁ ମେଲାଲୁର୍ବା କୁଳଦିଃ ନାଶିଲୁର୍ବା ମାନିକରିଥିଲା  
ତ୍ୱାର ମିଳାକା ଟ୍ୟକରି ଫରିଲା ଶିତ, ଶିଲ୍ପା ହିନ୍ଦିନିକ୍ଷେତ୍ରକୁ  
କୁଳଦିଃ ନାଶିଲୁଗିଲା

ଏହିବ୍ୟାକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଆମେ ପରିଚ୍ୟାତା ଦେଖିଲୁଛି ।

۲۳۳

## თაგისუფლების გარიურაუზე

(ରୂପାବାସର୍ଗମୁଣ୍ଡି. ଅକ୍ଷୀତ୍ତ. ଓ ଜୀବ ନଂ ୧୨)

കുമാർ കുമാർ

ნინი, სამოქნ, ჩემი სიცოცხლის სვაგანა-  
უნ ასეთი სასოწარკეყოთილი სახო მ. შ. გ. ბ.  
შენი სა ნინელი ცვლილება. ნუ რე და და  
ჯერ, რომ ასე დიდ. მუსი მუსი  
უფრონი იყენებ. საცხორისი იყო რეზისა მამები  
გონიერი, რომ მე. სიმტკი ია : ღვაკეურგებოდი  
ებლა კ... .

ନୀତି, ସାମଲାନ ଲାଗ୍ରି କଣ୍ଠରେତାର ଏହି ମିଳିଯନ? କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା, (ଶ୍ଵେତାଶ୍ରୀ) କିମ୍ବା, ମନୋକାର, ମନୋକାର କାହିଁ ଏହିପାଇଁ  
ତାହା କିମ୍ବା ଏହି ଶ୍ରେଷ୍ଠରେତା ଏହି ସାମନ୍ଦରିତିକୁ ପ୍ରସରିତ କରିବାକାହିଁ

ନେବର, ଶ୍ରେଷ୍ଠଦୀର୍ଘୁ ସମୀକ୍ଷା, ଅନ୍ୟତିଥି ଚାରିମହିଳାଙ୍କିରେ କିନିକିଶେ କୁଣ୍ଡଳ ମାଧ୍ୟମରେ... ଶ୍ରେଷ୍ଠ ମାଲ୍ଟି, ଶ୍ରେଷ୍ଠ ମାଲ୍ଟି ଗାନ୍ଧାରୀପୁରୁଷଙ୍କରେ କିନ୍ତୁ ଉପରେରେ.

କେବେ. କରୁଣାଲୋକ... ମାରିଥାଏନ୍ତି. ମାଗିଲାଦିବି

სუხი მანი; გთხოვთ ნინო ჩემს შეკითხვებზე  
ნარა, ნუ, თუ მაძღვანელობის შეუზრუნველყოფას სამა-  
სონ. მე არ შემძიმდება მაგ არსებ შეუზრუნვე-  
ლებელი მიზანი ის ვაკე, რომ ჩემი სცოცხლი  
ჩემინა სიყვარულლას ისაზღვრება, ამას იქნია მე-  
ტა უსს ცეკვა ვაგდე.

„დაუ, დაუსხვრეს თგი სამსხვერპლო,  
ღვთიური აუთ მაანც ციიალებს.-

იქნად შე, ნინო ჟერი სუკვალუის სამს-  
ტეგერავით, მაგრამ შეკრის ჟერი რწყება საკა-  
ცობრით სამსახურის პლობებ გამოიყენება (ძალის  
სუვა) მე მწვევ ნინო და სამარაშიაც ამიღებდა  
ჩივირან, რომ ჩეინს იდელ-ლეგბს კვლააჩხიმიერნ.  
ჟერილება ღრუბებათ ჟერი ჩეინს, ჟერილება  
ჩეინს თავგანწირულ რაზმის ბევრი გამოიყენს,  
მაგრამ

„და დაბნელდეს, ბნელს თან მოჰყვება  
ახალი ძალა და განთიადი“;

မြေပဲနှစ်ခုများ သိ ဂေတ်တော်လေ စာဆောက်ရွှေ ဖျော်  
ဗြောင်း နှစ်မူးပွားရ ပေါ်ရှုံးလွှာပို ဂေတ်ပုံစား၏  
ဒုက္ခမ်းကို ဆုတေသန ပုံ ဖြောက်လောင်း၊ အီလောင်းကို  
ဖျက်ပော်ပို့နေ၊ နာမ် လေလွှာ ပေါ်ရှုံးလွှာပို ဒုက္ခ ရှုံး၊ ပို့နေး၊  
ဒုက္ခ ပုံ ပြု ထွေးလောင်းများ အား အောက်ပေါ်လွှာပို ပေါ်ရှုံး  
ပေါ်ရှုံးလွှာပို ပေါ်ရှုံးလွှာပို ပေါ်ရှုံးလွှာပို ပေါ်ရှုံးလွှာပို ပေါ်ရှုံးလွှာပို

„კვეთოსდგა ტრიუმბალი განთიადეს მო-  
გომოვნ.

ଶେଷ ପାଇଁ କରିବାକୁ ଅନ୍ତରେ ଏହାର ପରିମାଣ କରିବାକୁ ପରିଚାଳନା କରିବାକୁ ଆବଶ୍ୟକ ହେଲା ।

ମୋ ଗ୍ରେଟାର!.. ଲାଭିନ୍ଦିତ, ଦୁରା ଗ୍ରେଟାର..  
ବେଳେ ଗଠନୀଯ ଗ୍ରେଟନ୍ତାର.  
ମୋ ଏ ଉତ୍କର୍ଷକ ଆଜି ପରେ, ଧରନକୁବେ ଓ ଶର୍କୁ-  
ର୍କାର.. (ହେବ ଦେଖିଲୁ କୁଣ୍ଡଳାଙ୍କରିବାର କରିବାକୁ)  
କିମ୍ବା ଫଳିତ ନାହିଁ, ଗ୍ରେଟିକ୍‌ରୁକ୍ଷା ଅଧିକାରିବାକୁ  
ପାଇଁ ଚାହିଁବାର.

ნით. ჩემი იმედი, გამურების, ეს მანეც კანკევენე საქანეების სახე, ასე რისთვი ს მ. ცეკვა, ითქოს უკანებლათ მხედავდე.

ମୋହନ ପାତ୍ର କାଳି, ପାତ୍ରକାଳି ପାତ୍ରକାଳି) ।  
ମୋହନ ପାତ୍ରକାଳି, ଲାଜିଶ୍ଵର ପାତ୍ରକାଳି ।

ნიშა. სამსონ მეგმოხედვე.  
სემ. უკანასკნელად ნინუ.  
ნიშა აქ (თარიღოთ კვირი).

ବୀରମ, ଏହି (ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ପ୍ରକଳ୍ପ) ମହା ପାତ୍ରଙ୍କୁ, କ୍ଷେତ୍ର ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ଏହି ପ୍ରକଳ୍ପରେ ନିର୍ଦ୍ଦେଖ ଦେଖିବାକୁ ପାଇଲୁଥିଲା । (ବୀରମ ଦେଖିବାକୁ ପାଇଲୁଥିଲା ଏହି ପ୍ରକଳ୍ପରେ ନିର୍ଦ୍ଦେଖ ଦେଖିବାକୁ ପାଇଲୁଥିଲା ।)

ବୁନ୍ଦେଶ୍ୱର (ପାର୍ବତୀଶ୍ୱରଙ୍କ). ବୁନ୍ଦେଶ୍ୱର ଦ୍ୱାରା ଉପରେ, ବାମରୁକୁ, ବୁନ୍ଦେଶ୍ୱର  
କାଳେ ବୁନ୍ଦେଶ୍ୱର ନାମରେ ଥିଲା ଏହାର ନାମ. ଏହାର ପାଦରୁକୁ  
ବୁନ୍ଦେଶ୍ୱର ନାମରେ ଥିଲା ଏହାର ନାମ. (ପାର୍ବତୀଶ୍ୱରଙ୍କ ବୁନ୍ଦେଶ୍ୱରଙ୍କ  
ପାଦରୁକୁ ବୁନ୍ଦେଶ୍ୱର ନାମରେ ଥିଲା ଏହାର ନାମ)

... ევ ციიგ კედლები . ხვალ კი , ნონმ არაფერს  
იცის (მაგას ისინჯაგს ) სიცხე მატულობს . სიცვ

մուս զք, ի զարդ մազու, ա սցու եմբեն ա հատկուրու



სამ. (ხილების) სახურობლებს მოათხვეონ  
ქრისტე ჯვარზე გაყიდო. გოლგოთა. „თვევა-  
სუკლებად შენ ხარ კაცონ ჩაიგდოს სუკლები“. წა-  
რა, ნუ სტრიუმ, ጥორულების ქედზე დიაკო...  
(კუნი დღიულია). შორც დგან იმას სიღლზა და  
ძის კინ გრძის დილივიზა)

ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ରୂପମନୀ! କଣ୍ଠରୁଗ୍ରାମରୁ, ବେଳ ତୁ-  
ରୁଦ୍ଧ ମନ୍ଦିରରୁଗ୍ରାମରୁ, ଦୁରୁକ୍ତି ସର୍ବଜୀବି ମନ୍ଦିରରୁଗ୍ରାମରୁ  
ଥିଲେ ... ଏହା କହିଲୁ ଦୁରୁକ୍ତି ପାଇଁ ଥିଲେ ମନ୍ଦିରରୁଗ୍ରାମରୁ  
ଥିଲେ ଯାହାରୁକୁ ଦୁରୁକ୍ତି ପାଇଁ, ତୁମୁଁ ଉଦ୍‌ଘାତେ, ଦୁରୁକ୍ତି କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା ସର୍ବଜୀବି କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

କେବ ଜ୍ଞାନେତ୍ରମୁଁ, ମହିମାନରୂପ ବେଳେ ଦେଖି  
ଏଣ୍ଟର୍‌ଗ୍ରେଜ୍‌ଯୁକ୍ତ କମ୍ପ୍ୟୁଟର ବିଭାଗରେ, ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଳୟରେ କରା  
ଦିଅବ୍ଦିକୁ କେବଳ ଏହାର ପ୍ରକାଶିତ ବିଭାଗ ଲୋକଙ୍କରେ  
ଦର୍ଶକ ହୁଏଛି, ଏହାର ପ୍ରକାଶିତ ବିଭାଗ ଲୋକଙ୍କରେ

კრონი ლექსიდა გმოღლო, ტასკინის ვარა კულავი მარილი, განარენინ სამიზნო მუჯუიგორო შემორიცხის სასახლის გამოსახული. სამიზნო არ ჰქონის უკანასინები ძაღლის იტერაცია. უფრო მათვარებული სამსახურის მაგალითი გვიჩვენ და დაუდინეს სისტემის ხადო. როდენ ანგარიში წილით დართოს სტერეოგრაფიულ დარღვევის განვითარება და მასთან დაკავშირებულ დარღვევის უზრუნველყოფა.

კ. გერმესელი.



ჭარში კულტურულ-გ. მნახაოლების ელ საქმეების მომუშავენი  
სამსახურის მიერ თვალი (ინტერვიუ).

(ସାରିବାରୁଲୁଙ୍ଗ ଶେଷ ଉତ୍ତରପ୍ରକଟଣରୁ)

აღ. გორგაძე, 4. ბასუ. თ. ახთაძე, 5. ჯ-3. სტ.  
6. სიმონ გაჩერილაძე [წევლი].

b b b b B B B B B B



၁၉၃၂ ခုနှင့် ၁၉၃၄ ခုနှင့် မီမံချိန်မြတ်

15 ရု. သနလားမြို့အောင်မှ မျက်ဗျာဗူးပါး ဂုဏ်, 1905၌၊  
မေဆုံးခွဲ့ပေါ်လာ၊ ဖြောက်တဲ့ ဒုက္ခိုက်တဲ့ စုံပို့စီးပွဲများ ဖြောက်  
လုပ်နေး ဒဲး ပဲ-ဖဲ၊ ကုန်တော်မြေပွဲများ မြေပွဲလေးလေး၊ ရွှေ့ကု  
လျှော့ပြေး သော်လေး တဲ့ မြို့အောင် စံပို့စီးပွဲများ စွဲခြားလေး၊  
ဝါယာပြေ့စွဲများ စံပို့စီးပွဲများ ဖြောက်တဲ့ စုံပို့စီးပွဲနောက်၊  
ဝါယာပြေ့စွဲများ စံပို့စီးပွဲများ ဖြောက်တဲ့ စုံပို့စီးပွဲနောက်၊ သနလားမြို့  
ရွှေ့ကုလျှော့ပြေ့စွဲများ စံပို့စီးပွဲများ ဖြောက်တဲ့ စုံပို့စီးပွဲနောက်၊  
ဝါယာပြေ့စွဲများ စံပို့စီးပွဲများ ဖြောက်တဲ့ စုံပို့စီးပွဲနောက်၊ ဝါယာပြေ့စွဲများ  
ရွှေ့ကုလျှော့ပြေ့စွဲများ စံပို့စီးပွဲများ ဖြောက်တဲ့ စုံပို့စီးပွဲနောက်၊ ဝါယာပြေ့စွဲများ  
ရွှေ့ကုလျှော့ပြေ့စွဲများ စံပို့စီးပွဲများ ဖြောက်တဲ့ စုံပို့စီးပွဲနောက်၊ ဝါယာပြေ့စွဲများ  
ရွှေ့ကုလျှော့ပြေ့စွဲများ စံပို့စီးပွဲများ ဖြောက်တဲ့ စုံပို့စီးပွဲနောက်၊ ဝါယာပြေ့စွဲများ

\*

ନେତ୍ରକୁଳା ପାଦକରୁଲେ ଶ୍ଵାସ ହାତିରୁଗାର କି  
ଶ୍ଵାସ କେବା ହେବା କୁଣ୍ଡିଲ ପାଦକରୁଲେ  
ମହା ଜୀବା ଶ୍ଵାସକିରଣ ପାଦକରୁଲେ,  
ଶ୍ଵାସ ଉତ୍ତରକାରୀ ପାଦକରୁଲେ ଶ୍ଵାସକାରୀ,  
କାହାର ଶ୍ଵାସକାରୀ, ଶ୍ଵାସକାରୀ ଶ୍ଵାସକାରୀ,  
ପ୍ରାୟକାଳୀ ଧ୍ୱନିକାଳୀ, ଶ୍ଵାସ ଶ୍ଵାସକାରୀ,  
ଶ୍ଵାସକାରୀ ମତିମ ଉତ୍ତରକାରୀ, ପାଦକରୁଲେ ଶ୍ଵାସ  
ଶ୍ଵାସକାରୀ କାରୁପାଦକରୁଲେ ଶ୍ଵାସକାରୀ !

ვით არ ვიტირო?  
რაც კი არ არვებს ქვეყანას  
ის ყველა ფუჭი ბარგია...  
აძარი

6 8 0 6 3 6 3 0 0 3 0 6 6 0 2 0 0

କ୍ଷୁଣ୍ଣାଙ୍କ କ୍ଷୁଣ୍ଣା, ରାଜ ଦାଲନ୍ଧନ୍ଦ୍ରଶ୍ଵରାଙ୍କ, ମିଳି  
ପାଇଁ ଥିଲା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ କ୍ଷୁଣ୍ଣାଙ୍କ ଦାଲନ୍ଧନ୍ଦ୍ରଶ୍ଵରାଙ୍କ?  
କ୍ଷୁଣ୍ଣା ଗାଢା ତ୍ରୀକ୍ଳଳା ମାମିଶ୍ରିତ ଦାରୀ ଶ୍ରୀକୃ  
ତ୍ରୀକ୍ଳଳା ପରିବାର, ଶ୍ରୀକୃ ତାଙ୍କୁ ଖର୍ବର୍ଗରେ, ମେ ବ୍ୟାପ, ମା-  
ତ୍ରା ମହାରାଜୀ ନିର୍ମଳେଶ୍ଵରାଙ୍କ ଶ୍ରୀକୃତରେ ଶ୍ରୀକୃତରେ  
ଦୂରା ଦୀର୍ଘ କ୍ଷୁଣ୍ଣାଙ୍କ ଶ୍ରୀକୃତରେ ରାଜଶବ୍ଦିର ଦାରୀ,  
ଦୀର୍ଘ କ୍ଷୁଣ୍ଣାଙ୍କ ଶ୍ରୀକୃତରେ ରାଜଶବ୍ଦିର ଦାରୀ, ନିସ୍ରା-  
ରା ଯଶ୍କରନ୍ଦମା ଗାୟମହାରାଜୀଙ୍କ ଏହି ଦାରୀ ଶ୍ରୀକୃତରେ  
ଦୂରା ଦୀର୍ଘ କ୍ଷୁଣ୍ଣାଙ୍କ ଶ୍ରୀକୃତରେ ରାଜଶବ୍ଦିର ଦାରୀ, ନିସ୍ରା-  
ରା ଯଶ୍କରନ୍ଦମା ଗାୟମହାରାଜୀଙ୍କ ଏହି ଦାରୀ ଶ୍ରୀକୃତରେ

გაგოლა მცრო შენ რა? რაც უნდა ქნან? ჩვენკა პური გავყითავონ.. ამჟობენ საცა ბო ლშედვინია. პური ოხრათ არისო..

କ୍ଷେତ୍ରର ଦେଖି କ୍ଷୁଣ୍ଡାଶ୍ଵରାଜୁ ବୋଲି ଆହା କାହା? ସାଇଟକ ଗ୍ରାମାବ୍ୟବେଳେ, କୋଠ ଓତନ୍ତିକ ପାଇଁ କ୍ଷେତ୍ର ଯେତେ ଧରିବାରେ କ୍ଷେତ୍ରକୁ ପୂର୍ବରୁକ୍ତ ଉଚ୍ଚତାରେ ଉଚ୍ଚତା ପାଇଲା, କୋଠ ପାଇଲା ଏବଂ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ କ୍ଷେତ୍ରକୁ ପାଇଲା, କ୍ଷେତ୍ରର ପାଇଲା... କ୍ଷେତ୍ର ଗ୍ରାମକି...

କୁଣ୍ଡ ଦେଇ ମୁହଁରାରୁ ଏଇ ଏହିଲିଖିତା ଦିନ କୁଣ୍ଡାରଙ୍ଗି  
କୁଣ୍ଡଗଠିତ ତାଙ୍କୁଟିଲେ ଗାନ୍ଧାରାଙ୍ଗଞ୍ଜିରୁ ଲୁ ପ୍ରକଳ୍ପ କରିବ  
ଏହାରେ କେବଳବନ୍ଦ କିମ୍ବା କେବଳବନ୍ଦ କିମ୍ବା କେବଳବନ୍ଦ  
ଲୋକ ପ୍ରକଳ୍ପରେ ଥିଲୁ ଏହା କେବଳବନ୍ଦ କିମ୍ବା କେବଳବନ୍ଦ  
ଲୋକ ଦ୍ୱାରାକରିଲୁ ଏହା କେବଳବନ୍ଦ କିମ୍ବା କେବଳବନ୍ଦ  
ମାତ୍ରାଲୁକ କରିବ ଏହା କେବଳବନ୍ଦ କିମ୍ବା କେବଳବନ୍ଦ  
ଏହାରେ କରିବିଲୁ...  
ଏହାରେ କରିବିଲୁ...

କ୍ଷେତ୍ରା ଏହି, ମୁଁଙ୍ଗା, ମେ ରାଜପାତ୍ରଙ୍କ ପାତ୍ରଙ୍କର  
ନିର୍ମଳ ଜ୍ଞାନ ଦ୍ୱୟାକିନୀ ପାତ୍ରଙ୍କରଙ୍କ ଗ୍ରଂଥରୀରେ ଲାଭ ପାଇବା  
ମଧ୍ୟରେ ଉଚ୍ଚତା ପାଇବା ଏହିରେ ମଧ୍ୟରେ, ମେ କିମ୍ବା ପାଇବା  
ଶୈଖପାତ୍ରଙ୍କରେ ଶୈଖପାତ୍ରଙ୍କରେ ଶୈଖପାତ୍ରଙ୍କରେ ସନ୍ଦର୍ଭରେ,

ბეჭედი, ამა არ უქსცადასა?  
სეით იტიტობ, დენა კვალი სულიში რო ეგგინ  
საქართველოს კურსოში შპანდებინ, მაგრამ რუ-  
კინ გამუშავდონა... ერთიც გრძელო სკამი ფე-  
ხიდან გამოიყალეს, რუსი რომელ შემოვიდე-  
ხო ცეკი ყველას მახასის გონიაზე ჩამოარჩი-  
დენ მათ! ტელაკი სულ სხვათ, ჩეხოვის ს-ტელი-  
გალს მოუტევებ და თუ ვინც ცობადა ღმერთი-  
ვა არწყავა რუსები გვევიღებინ, მაჟინე ერთ-  
ვი ნა ზურაბის ტევარიშინ, ჩვენც თქვენთან  
ართო...

ଶ୍ରୀଗନ୍ଧିଜୀ ମେହିରା କୁଟିଲି ତାଙ୍କିରୀ ହାତରୁପାଳି  
ଯା, ଯଦି କେବଳ ଏହି ଗୁଣଗୀରୂପ ବାଦିଗୁଡ଼ି ହାତରାଳି  
ଲାଗୁ ହୋଇଥାଏ ଲୋକଙ୍କିମାତ୍ର କୌଣସିରୀ ବାର, ମାତ୍ରାମି ଏହି  
ଦ୍ୱାରାଙ୍କା, ତୁ ଏହିକୁ ମୋହନ୍ତିରେବୁଲି!  
ସେ, ଓହି ବେଳେଣ୍ଟିଲୁ  
(ଫାନ୍ଦାରୁଲିଙ୍କ ଶ୍ଵେତରୁଷ ନିମିଶରଙ୍ଗ)

2 0 3 3 2 0 6 0 3 3 1 6 2 5 0

(გაგრძელება, იქ., თ. და 3, " № 12)

სახლის ეზოში მცდელობრივი უზარ  
მასარი ცაცხენის ხე, რომელს ესირ ტოტებს  
მთლად დატერდოს იქაუჩიბა. ორმაში და ქა-  
თვებით ზაფხულობით თავის უფალ ღრუს ამ ცა-  
ცხენის ქვეშ არაებრძნელ ხოლმე. ხისრად აქ  
ავავილობ-გამომლობის ისტორიული ცენტრი

მოქარეფი და დროს გამტარებელი იყო, მათაც-  
ჟელლი მაკულურებიც ზეგვრი გაუყიდნა და აუ-  
არებელი ქონება დაუდგრად გაუფლონგია, ჩა-  
გრამ როკა ცოლი შეირსო, იგი სრულიად  
გამოიცვალ. საზოგადოებაში, სახელმომარი კა-  
ცის სახელ-ც დამსხაურა, ხოლო ნაყენები-  
საჯან—სიყარული და პარიზისგან,

ମିଳା ଶ୍ରେଷ୍ଠଦ୍ୱାରା ହେଉଥିବାରୁ ମେତ୍ରାଦ ସାରିନ୍ଦ୍ରି-  
ଣ ଦ୍ୱାରା ପାଇଲାକିଛନ୍ତି ହୀଲା ଯୁଗ । ତାପାରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ  
ଦ୍ୱାରା ମେତ୍ରା ଦିନବିନିମୟରେ ଉଚ୍ଚତା ଉପରେ ଥିଲାଯାଏ । ମାତ୍ର  
ଶ୍ରେଷ୍ଠଦ୍ୱାରା ପାଇଲାମି ଅର୍ଥାତ୍ ତାଙ୍କ ବେଳେ ବେଳେ ମେତ୍ରା  
ଦ୍ୱାରା ପରିଚ୍ଯାକିତ କ୍ରିଯେତ୍ତାପ ଶ୍ରେଷ୍ଠରେ ରାଜ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ରରେ  
ଲାଗି ମେତ୍ରାଦ୍ୱାରା ପାଇଲାଗିଥାଏ । ମୁହଁରା ଗ୍ରାମରେ  
ଶ୍ରେଷ୍ଠଦ୍ୱାରା ପାଇଲାମି ଆଜିକିମେତ୍ରାଦ୍ୱାରା ପାଇଲାମି ଆଜିକି  
ମେତ୍ରାଦ୍ୱାରା ପାଇଲାମି । ଶ୍ରେଷ୍ଠଦ୍ୱାରା ପାଇଲାମି ଆଜିକି  
ମେତ୍ରାଦ୍ୱାରା ପାଇଲାମି ।

କେଣିରୁଳ ଏହିପାଦ କୋଳମ୍ଭ ପନ୍ଧରାବିଃ । ଆ ଅବ-  
ଶ୍ୟା ନାହିଁବେଳମ୍ଭଃ ମନ୍ତ୍ରଙ୍ଗ ଲା ଗନ୍ଧନ୍ଯାଣ ପ୍ରାଣ ଗ୍ରା-  
ଗ୍ରାନ୍ଥିନ୍ଦି ଏଠି କେହିବେଳାନ୍ତି ତୀର୍ତ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ ସାହେନ୍ଦ୍ରିୟ,  
ହିମୀ କାର୍ଯ୍ୟ କେତ୍ରାନ୍ତି ନ୍ଯୂନବ୍ୟାନିତିରେ ନ୍ୟାନବ୍ୟାନିତିରେ,  
ତାହାରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ  
କରିବାକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ?

ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ ପିଲାମଣିତା ଦା କୁହିଲିଲ ଏ ଜୟ-  
ଲିଂଗ ଉତ୍ତରାଧି ବୋଲିଥିଲାଇଲା: ଏବା, ଗନ୍ଧିନ୍ଦା-  
ଲାଙ୍କ ହେବା ତାଙ୍କୁ, ଆଏ ଏହି ଏକ ମନ୍ଦିରପ୍ରେସ୍‌ରୂପିତ-  
କିଳ, ବେଳ ଏହି ଶୈଖରିଲାଙ୍କରିତ ପ୍ରକାଶିତ  
ଦ୍ୱାରା ଗୁରୁତବିଲାଇଲାଏ ଗାୟତ୍ରେ ହେବା,  
ଦ୍ୱାରା ଗୁରୁତବିଲାଇଲା, ଅମ୍ବାର୍ଦ୍ଦା ଶୈଖରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେତ ଦା  
ମନ୍ଦିରାବରିପି, ଶିଳ୍ପ ଏବା ଏକ ମୁଦ୍ରାତ ଲେଖିବାକାଳି.

ქერვებანი, ოუმც, ლამაზე არ იყო, შა-  
რამ ძღვიერ ტშინანი და მისზეიდელი შეხედუ-  
ლოვა პეტრი, მეტადარ როცა მოირთობდა-  
და ჟავეგრებინ სახურავ ჩა, რომ გადინებავდა,  
შემორჩენილ კუროგელთ ნაცეკ თავისებავდა  
და ბანუშის ფეხ ხავერდის ქ თიბს ჩაიცვადა  
თანც ხულ შე ქარების კალილოსნ დაქერდა  
იმისა ზრდოლობი ი, ტკბილი საუბარი ხომ  
ყველას ხილვავდა.

ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ ଶ୍ରୀରାତ୍ମ ମହିଷୁଲ ଏବାମିନ୍ଦ୍ରା ପ୍ରିୟୋ,  
ଜ୍ଞାନୀତଥିବେ ରାମପାତ୍ର କୋ ଅସ୍ତ୍ରରେ ଗାମାତ୍ରକଣ୍ଠରେ,  
ଶ୍ରୀରାମ ମନ୍ତ୍ରଦିଳନ୍ତରେ, ଏବଂ ବନ୍ଦନାକେବିକୋଣ ମନ୍ତ୍ରକର୍ତ୍ତା  
ରେ, ଶ୍ରୀରାତ୍ମାର ଦେଖିବା ରେ ଦେଖିବାର ଫଳେ ଉପରେ  
କୃତ୍ସମନ୍ତର ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ ଏବଂ କାଳୀତଥିବେ କାଶ୍ଚକ୍ଷୁଭିତ୍ତି  
ଦ୍ୱାରାକିନ୍ତୁ ଏବଂ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ ବନ୍ଦନାକେବିକୋଣିଲା.  
ମନ୍ତ୍ରାବ୍ଧିକୁ ଏବଂ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ ମେଘଲାପାତ୍ର  
ତଥାକୁମାର ପାତ୍ର କୁମାର ପାତ୍ର ଏବଂ କାଳୀତଥିବେ କାଶ୍ଚକ୍ଷୁଭିତ୍ତି

— ხელი ჩეცნ გაშეირთვებულ ხილსა, უკიდ  
გამოვადგეთ, ჩემო კარგო, ეტყოდა ხოლმე ქვე  
თვეანი მეუღლეს. ამიტომცა ყველა იძათი კვა-  
ყუფილი იყო და მათ მზესა თოკოლობრინენ

ომრამს თრსაბაზულიანი სხევიერგზა მაღ-  
ლობ ალ აგზე ილგა. მისი დიდ ხის აივანი მთელ-  
სოფულს გადაცყურებდა. არე-მ.-ჩ. ჩემვანგ ხვევე-  
ზული ამწვანდ დამოადა ხოლმე. იქვე ბირჩაში

Եզրենք ծլութ և տան տացոս դղուց Քոր Յահան  
հիմ մէջ յըլութ ճնշնի,

— ჩემს დუქნებში ყოველივე ს ნოვაგ მარ-  
პოვება, ცეკვითა ნორმები ყოფა რსუსულდნ. ჩაც-  
კა გრძება დახარჯვა თუნდ ფულადი თუ  
თუ დასაჭიროებო ნისადა. არ ჰერატუსებთ-  
ასეთი ხაზით და ბატონებით ჩაქას ცონტრულ-  
წმინ ნათლისის ორამასა და ქეთევნისა, რომ  
თვევრი სულსაც კა არ დავიშურებ. იმათ  
ად მარანობა და სიკეთე ადაის ღლერი არ დამა-  
კოვებულია. მერე რ ერთობა გვქონდა. უფ-  
ორავის გადასაცავიც კა არ გადამობდით. უკ-  
გოსხრდა ეს წევისლერის განა ისეთი ადგინ-  
ძიება უნდა დახორიობინდა.

კუთხებში ამოიღონ ღილა ხელსახლცი და თვალები შეიტყობინდა.

ଦେଇ ମେତ୍ରଲୋ ପି. ମୁସଲି ଲା ଶବ୍ଦଗ୍ରହଣ କୁରୁଳାଙ୍କ କେ  
ଲୋଇଦା ବନ୍ଦମାଧ୍ୟାଳୀ ଏହା ପିତ୍ତ୍ୱଗ୍ରହଣ ଦ୍ୱାରା ମନ୍ତ୍ରାଳୟ  
ଲାଭ କରିବାକୁ ପାଇଲା. ଏହା ପିତ୍ତ୍ୱଗ୍ରହଣ ଦ୍ୱାରା ମନ୍ତ୍ରାଳୟ  
ଲାଭ କରିବାକୁ ପାଇଲା ଏହା କାରଣିଲା ମାତ୍ରାଳୟ  
ଦ୍ୱାରା ପରିପ୍ରକାର ଏହା ବନ୍ଦମାଧ୍ୟାଳୀ ଅନ୍ତର୍ଜାରୀନ ଉପକରଣ  
ପିତ୍ତ୍ୱଗ୍ରହଣ ଦ୍ୱାରା ମନ୍ତ୍ରାଳୟ କାରଣିଲା ଏହା  
ଏହା କାରଣିଲା ଏହା କାରଣିଲା ଏହା କାରଣିଲା

କୁରୁକ୍ଷରାଦ୍ବୀ ଲୋ ମିଳିଦିଲା ଶୂନ୍ୟରେ ଗୁରୁ  
ଶ୍ଵରତ ସାଜିଥି, ରମ୍ଭ ପ୍ରାଣ କାହାରୁ ନାହାଯିଲା ଶ୍ଵର  
ଶ୍ଵରମଦ୍ଦନ୍ତିରେ, ଯାଗଲାଦ ଶୂନ୍ୟରୁ ଲାଗିଥିଲା  
ଶାଶ୍ଵରାଦ ଶୂନ୍ୟରୁ ଶୂନ୍ୟରୁ ଶୂନ୍ୟରୁ



৬. ক্ষেত্রাঞ্চি 1918 ট. সালভগুমিত আলজিলবর্দি  
স্বৰ্গনীস মোক্ষার্থীতামিগু বৎ গুল। নেক্ষুণ্ডীস ক্ষেমলক্ষ্মী  
লোহীত স্বৰ্গলক্ষ্মীস্বৰ্গে মানুষীত দাতৃত্বেৰ একা পৰিশৰ  
নেক্ষুণ্ডীতামিগুস পৰিশৰ, স্বৰ্গলোক মিঠানীক্ষুণ্ডী

